

2008 年第 158 號法律公告

《2008 年土地審裁處 (修訂) 規則》

(由終審法院首席法官在諮詢土地審裁處庭長後根據
《土地審裁處條例》(第 17 章) 第 10(3) 條訂立)

1. 生效日期

本規則自《2008 年民事司法制度 (雜項修訂) 條例》(2008 年第 3 號) 的指定生效日期起實施。

2. 排期聆訊

《土地審裁處規則》(第 17 章, 附屬法例 A) 第 14 條現予修訂, 加入——

“(3) 第 (2) 款增補而非減損任何成文法則或法律規則賦予審裁處的任何權力。”。

3. 加入條文

現加入——

“30A. 向法官提出來自司法常務官的上訴

(1) 來自司法常務官的判決、命令或決定的上訴, 可向法官提出, 而不論該判決、命令或決定是僅基於書面陳詞作出或經聆訊後作出的。

(2) 凡有關判決、命令或決定是在某法律程序中作出, 上訴必須藉以下方式提出: 向該法律程序的其他每一方送達審裁處指明格式的通知書, 要求獲送達該通知書的一方, 在該通知書指明的日期或按指示的其他日期, 在法官席前出席。

(3) 除非審裁處另有命令, 否則通知書——

(a) 必須在上訴所針對的判決、命令或決定作出後 14 天內, 送交司法常務官存檔; 及

(b) 必須在送交存檔後 5 天內送達。

(4) 聆訊本條適用的上訴，必須在根據第 (3)(b) 款作出的送達後的 2 整天之後進行。

(5) 除審裁處另有指示外，在有關法律程序中根據本條提出的上訴，不具有擱置該法律程序的作用。

(6) 除非有特別理由，否則在根據本條進行的上訴聆訊中，不得收取進一步證據(關乎在作出有關判決、命令或決定的日期後發生的事宜的證據除外)。

(7) 在第 (1) 款中，“司法常務官”(registrar) 包括審裁處副司法常務官或助理司法常務官。

30B. 上訴許可的申請

(1) 針對審裁處的判決、命令或決定的上訴許可申請，在向上訴法庭提出前，必須先行向審裁處提出。

(2) 向審裁處提出的申請，必須在下述限期內提出——

(a) (如上訴所針對的判決、命令或決定不屬非正審判決、命令或決定) 自該判決、命令或決定日期起計的 28 天；

(b) (如上訴是針對非正審判決、命令或決定) 自該非正審判決、命令或決定日期起計的 14 天。

(3) 凡審裁處某名或某些成員作出判決、命令或決定，而所尋求的是針對該判決、命令或決定的上訴的許可，則有關申請在切實可行範圍內，必須向該名或該等成員提出。

(4) 凡審裁處拒絕有關申請，可在自該拒絕作出的日期起計的 14 天內，向上訴法庭提出上訴許可的進一步申請。

(5) 如有關判決、命令或決定所關乎的法律程序，是在各方之間開展的，則本條所指的申請必須在各方之間提出。

30C. 上訴通知書的送達

(1) 凡審裁處或上訴法庭批予上訴許可，除第 (2) 款另有規定外，《高等法院規則》(第 4 章，附屬法例 A) 第 60A 號命令適用於有關上訴。

(2) 儘管有《高等法院規則》(第 4 章，附屬法例 A) 第 60A 號命令第 3 條規則的規定，該命令所指的上訴通知書，必須在自上訴許可批予的日期起計的 7 天內送達——

- (a) 審裁處；及
- (b) 在審裁處席前進行的有關法律程序的所有各方。

30D. 上訴或上訴許可申請的時限的延展

即使上訴時限或申請上訴許可的時限或已屆滿，審裁處或上訴法庭仍可在任何時間，延展上訴時限或申請上訴許可的時限。

30E. 不屬非正審判決及命令

- (1) 就第 30B(2) 條而言，以下判決及命令不屬非正審判決或命令——
 - (a) 以簡易程序方式裁定訴訟一方的實質權利的判決或命令；
 - (b) 根據本條例第 12(3) 條作出的、否決任何虛耗訟費的全部或部分的命令，或規定有關的法律代表支付任何虛耗訟費的全部或部分的命令；
 - (c) 禁止債務人離開香港的命令；
 - (d) 監禁判定債務人的命令；及
 - (e) 因犯藐視法庭罪而被交付羈押的命令。
- (2) 在不影響第 (1)(a) 款的一般性的原則下，以下是以簡易程序方式裁定某一方的實質權利的判決及命令——
 - (a) 剔除——
 - (i) 申請或其他法律程序的命令；
 - (ii) 申請通知書或反對通知書的命令；或
 - (iii) 申請、法律程序或通知書的任何部分的命令；
 - (b) 不經對有關訴訟進行全面審訊而對任何法律問題或任何文件的解釋作出裁定的判決或命令；
 - (c) 在對任何法律問題或任何文件的解釋作出裁定後，不經對有關訴訟進行全面審訊而撤銷任何訟案或事宜的判決或命令；
 - (d) 對初步爭論點作出的判決或命令；
 - (e) 以訴訟程序中無人作出行動為理由而撤銷或剔除某項申請或其他法律程序的命令；
 - (f) 依據一項“有條件”命令取得的判決；
 - (g) 拒絕將因欠缺行動而作出的判決作廢的命令；

(h) 拒絕容許——

(i) 修訂申請通知書的命令；

(ii) 引入新申索或抗辯的反對通知書的命令；或

(iii) 任何其他新爭論點的命令；及

(i) 基於對事實或案件的某部分作承認而作出的判決或命令。

(3) 關於某項判決或命令是否屬第 (1)(a) 款所提述的判決或命令的指示，可向已作出或將會作出該項判決或命令的審裁處某名或某些成員尋求。

(4) 對第 (1)(b)、(c)、(d) 及 (e) 款指明的命令的提述，包括拒絕、更改或撤銷該命令的命令。”。

4. 以 “registrar” 取代 “Registrar”

以下條文現予修訂，在英文文本中，廢除所有 “Registrar” 而代以 “registrar”——

(a) 第 4(1) 條；

(b) 第 5(2) 條；

(c) 第 6 條；

(d) 第 7A 條；

(e) 第 10 條；

(f) 第 13(1) 及 (4) 條；

(g) 第 14(1)(a)、(b)、(c) 及 (d) 及 (1A)(a) 及 (b) 條；

(h) 第 15(2)(a)、(3)、(4A) 及 (6) 條；

(i) 第 16 條；

(j) 第 20(1)、(3)、(4) 及 (5) 條；

(k) 第 22 條；

(l) 第 24(4) 條；

(m) 第 34(1) 條；

(n) 第 35 條；

(o) 第 36 條；

(p) 第 38(1) 條；

(q) 第 39 條；

(r) 第 40(1)(a) 及 (3) 條；

(s) 第 41(2) 條；

(t) 第 44(1) 條；

(u) 第 45 條；

- (v) 第 46(1)(a) 及 (3) 條；
- (w) 第 47(2) 條；
- (x) 第 48(1) 條；
- (y) 第 49 條；
- (z) 第 50 條；
- (aa) 第 51 條；
- (ab) 第 53(1) 條；
- (ac) 第 54 條；
- (ad) 第 56(1) 條；
- (ae) 第 57 條；
- (af) 第 58(1)(a) 及 (b)、(2)、(3) 及 (4) 條；
- (ag) 第 59(1) 及 (3) 條；
- (ah) 第 60 條；
- (ai) 第 61 條；
- (aj) 第 62(1) 條；
- (ak) 第 63 條；
- (al) 第 65(1) 條；
- (am) 第 66(1) 條；
- (an) 第 68(1)、(1A) 及 (1B) 條；
- (ao) 第 69(1)(a) 條；
- (ap) 第 72(1) 條；
- (aq) 第 73 條；
- (ar) 第 74(1)、(2)、(3)、(3A) 及 (7) 條；
- (as) 第 75 條；
- (at) 第 77(a)、(b) 及 (c) 條；
- (au) 第 78 條；
- (av) 第 78H 條；
- (aw) 第 78I 條；
- (ax) 第 78J (1) 條。

5. 以“司法常務官”取代“司法常務主任”

以下條文現予修訂，在中文文本中，廢除所有“司法常務主任”而代以“司法常務官”——

- (a) 第 78B(1)、(3) 及 (5) 條；

- (b) 第 78C 條；
- (c) 第 78D 條；
- (d) 第 78E(1) 及 (3) 條；
- (e) 第 78F 條。

終審法院首席法官
李國能

2008 年 6 月 4 日

註 釋

本規則修訂《土地審裁處規則》(第 17 章，附屬法例 A) (“主體規則”)，以——

- (a) 澄清土地審裁處在主體規則第 14(2) 條下的權力是增補而非減損任何成文法則或法律規則賦予土地審裁處的任何權力；
- (b) 訂明針對土地審裁處司法常務官、土地審裁處副司法常務官及助理司法常務官作出的判決、命令或決定的上訴程序；
- (c) 訂明針對土地審裁處的判決、命令或決定，申請上訴許可的程序，以及其後向上訴法庭上訴的程序；
- (d) 以 “registrar” 代替 “Registrar” 的提述；及
- (e) 以 “司法常務官” 代替 “司法常務主任” 的提述。